

(als Herausgeber)

Gorgias von Leontinoi: Reden, Fragmente und Testimonien, Hamburg (Meiner) 1989

Inhalt:

Das Buch enthält den textkritisch aufbereiteten Gesamtbestand all dessen, was von Gorgias überliefert ist, einschließlich aller Zeugnisse in den Originalsprachen (griechisch, lateinisch und syrisch) und in deutscher Übersetzung. Bis dato gab es keine vergleichbar vollständige Ausgabe dieses für die Entwicklung der griechischen Philosophie und Rhetorik bei weitem wichtigsten aller Sophisten. Erst recht gab es keine ausreichende Zugänglichkeit der Texte in deutscher oder anderen modernen Sprachen (die zuvor vollständigste Übersetzung und Textsammlung stammte von Untersteiner und erfolgte ins Italienische). Zum Teil handelt es sich um Erstübersetzungen ins Deutsche; durchwegs aber um Neuübersetzungen. Hinzu kommt eine ausführliche Würdigung der gorgianischen Position und ihrer Theoreme im Kontext der griechischen Philosophie und Literatur des ausgehenden 5. Jahrhunderts (als Einleitung) und ein eingehende Kommentierung sämtlicher Originaltexte.

Wissenschaftliche Aufnahme:

Erich Heintel (Wiener Jahrbuch für Philosophie 21, 1989)

Malcolm Schofield (editor's notes, Phronesis 34, 1989)

Die Ausgabe wird international als modernes Standardwerk zu Gorgias angesehen.

Robert Wardy ('The Birth of Rhetoric' 1996, p. 150) schreibt: „Buchheim 1989 will serve as my standard source for the original Greek fragments of Gorgias, and Greek and Latin reports about him; this collection not only is the most complete, but also, in general, benefits from judicious textual criticism. The German translation is good, and the explanatory notes often useful“.